

УДК:81

DOI: 10.17748/2075-9908.2015.7.3.194-197

ГОРБУНОВА Елена Николаевна,
аспирант

GORBUNOVA Elena Nikolaevna,
Postgraduate student

ИССЛЕДОВАНИЕ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

RESEARCH OF THE WRITTEN LANGUAGE

Письменная речь – это психический процесс, без которого невозможно представить выход современного человека в культурное пространство. Становление письменной речи позволило преодолеть пространственно-временные разрывы коммуникации, создало условие интеграции обширных культурных пространств, в которые включаются люди, принадлежащие разным культурам, общностям, поколениям.

Письменная речь возникла, когда у человека появилась необходимость в долговременном хранении информации и в ее передаче без личного контакта. Ее психологические механизмы существенно отличаются от механизмов устной речи.

Современной особенностью письменной речи является постепенное исчезновение ее индивидуального графического компонента. Основная масса текстовых (письменных) коммуникаций осуществляется с помощью технических устройств (компьютеров).

В статье рассмотрены сущность, структура и содержание письменной речи с точки зрения психолингвистики, нейролингвистики и нейропсихологии. Также автором раскрыта психологическая сущность письменной речи, представлена роль анализаторных систем, межанализаторных связей и познавательных процессов в письменной речи.

По итогам статьи сделан вывод о том, что письменная речь представляет собой сложную, системную и произвольную психическую деятельность, которая обеспечивается участием различных структурно-функциональных компонентов и многих психических функций. Письменная речь тесно связана с устной речью и осуществляется только на основе достаточно высокого уровня ее развития.

Ключевые слова: письменная речь; письмо; психолингвистический подход; нейролингвистика; анализаторные системы; познавательные процессы.

Written language is a mental process, without which it is impossible to imagine the presence of a modern man in cultural space. The formation of the written language made it possible to overcome the spatial and temporal discontinuities of communication, created conditions for the integration of extensive cultural spaces, which include people belonging to different cultures, communities and generations.

Written language appeared when people had the need for long-term storage of information and its transfer without personal contacts. Its psychological mechanisms differ considerably from the mechanisms of the oral speech.

Modern feature of the written language is the gradual disappearance of its individual graphics component. The bulk of text (written) communications is implemented by means of technical devices (computers).

The article considers the essence, structure and content of written language in terms of psycholinguistics, neurolinguistics and neuropsychology. The author also highlights the psychological essence of written language, the role of analytic systems, inter-analytic links and cognitive processes in the written language.

The author concludes that the written language is a complex, systemic and optional mental activity which is ensured by various structural and functional components and many mental functions. Written language is closely connected with spoken language and is based only on a sufficiently high level of its development.

Keywords: writing; written language; psycholinguistic approach; neuro-linguistics; analytic systems; cognitive processes.

Письменная речь является предметом пристального внимания ученых различных направлений научного знания: психологии, нейролингвистики, психолингвистики, коррекционной педагогики. Письменная речь – сложная по структуре и функциональной организации психическая деятельность, включающая в себя целый ряд последовательных операций, образующих целостную самоорганизующуюся функциональную систему (Б.Г. Ананьев, П.К. Анохин, Л.С. Выготский, А.Р. Лурия и др.).

В лингвистическом знании уровень организации письменной речи отвечает на вопрос, какими средствами осуществляется письмо. По мнению А.А. Леонтьева, этот уровень обеспечивает письмо лингвистическими, языковыми средствами реализации процесса, то есть реализует перевод внутреннего смысла и содержания, формирующихся на психологическом уровне, в лингвистические коды – в лексико-морфологические и синтаксические единицы, то есть в слова, фразы и тексты [3]. С точки зрения психолингвистического подхода А. А. Леонтьев отмечает, что письменная речь рассматривается с позиции цельности, связности, языковых средств и грамотности. Далее ученый указывает, что сущность письменной речи рассматривается как система процессов порождения связного письменного высказывания. Результатом, материальным продуктом письменной речи является текст как воплощение мысли [3].

Психолингвистический уровень письменной речи, по мнению Л.С. Цветковой, состоит из нескольких звеньев:

1. Процесс звукоразличения, с помощью которого проводится анализ звукового состава слова, его акустической, кинестетической и кинетической основы на уровне фразы. Это звено осуществляет анализ более крупных единиц речи – количества слов во фразе и восприятия общего звукового абриса фразы.

2. Объем акустического восприятия и слухо-речевая память обеспечивает восприятие

определенного объема информации и удержание ее в определенной памяти.

3. Актуализация образов – представлений графемы на основе поступающей звуковой информации и ее перешифровка в соответствующие буквы.

4. Актуализация моторного образа буквы и ее перешифровка в соответствующую букву серии тонких движений руки.

5. Написание букв, слов, фраз [7].

С точки зрения нейролингвистики, согласно А.Р. Лурии, письменная речь рассматривается как явление, обеспечиваемое несколькими анализаторными системами: слуховым, речедвигательным, зрительным, моторным. Между ними в процессе письма устанавливается тесная связь и взаимообусловленность:

1. Процесс звукоузнавания обеспечивается совместной работой речедвигательного и акустического анализаторов.

2. Объем восприятия акустических речевых сигналов обеспечивается акустическим анализатором (и, возможно, совместно с кинестетическим); в структуру восприятия входит, как стало известно, звено иконической памяти, оно и обеспечивает кратковременный отбор и удержание нужной информации для ее обработки.

3. Перешифровка с одного психического процесса на другой (со звука на букву) происходит благодаря совместной работе акустической, зрительной и пространственной анализаторных систем, которые обеспечиваются работой третичной задней зоны мозга (ТРО) – височно-теменно-затылочной зоной; здесь и происходит актуализация образов – представлений буквенных знаков.

4. Перешифровка оптического образа буквы в двигательный и в написание буквы происходит благодаря сложной совместной работе зрительной и двигательной анализаторных систем [5].

А.Р. Лурия утверждает, что формирование и протекание письма и письменной речи невозможно без наличия межа анализаторных связей и что письмо осуществляется не работой одного какого-либо анализатора, а группой совместно действующих анализаторных систем. Ученый отмечает, что при обдумывании письма на его начальной стадии все указанные уровни вступают в работу последовательно, но при осуществлении этой функции все уровни работают совместно, в тесной и сложной иерархии: в зависимости от задачи на первое место выступает то один, то другой уровень [5].

С позиции нейропсихологии, согласно Л.В. Цветковой, выполнение такого сложного процесса, как письмо, возможно лишь при совместной работе ряда мозговых зон, каждая из которых имеет свою функцию и обеспечивает то или иное условие (компонент) формирования и протекания письма. Нейропсихологические исследования показали, что письмо обеспечивается взаимодействием нижнелобной, нижнетеменной, височной и затылочной зон коры левого полушария мозга. Височная область левого полушария является таким же аппаратом слуховых ощущений и слухового анализа. Теменная область является корковым аппаратом, который обеспечивает тонкие и четкие движения органов тела в пространстве. Передние отделы коры головного мозга связаны с организацией протекания движений во времени, с выработкой и сохранением двигательных навыков и с организацией сложных целенаправленных действий [4].

Определяя письменную речь с позиции психологического знания, А.Н. Корнев отмечает, что она представляет особый вид деятельности, который имеет как самостоятельные формы, так и выступает структурным компонентом других видов деятельности (эпистолярной, учебной, деятельности управления, мнемической) [2]. Психологический подход, по мнению А.Р. Лурии, позволяет определить структуру письменной речи, которая включает ряд звеньев: возникновение намерения, мотива к письменной речи, создание замысла (о чем писать), создание на его основе общего смысла (что писать), регуляцию деятельности и осуществление контроля за выполняемыми действиями. Ученый указывает, что письмо включает ряд специальных операций: анализ звукового состава слова, подлежащий записи; перевод фонем в графемы с учетом пространственного расположения их элементов; «перешифровка» зрительных схем букв в кинетическую систему последовательных движений, необходимых для записи. А.Р. Лурия утверждает, что процесс письма меньше всего является простым «идеомоторным» актом. В его состав входят очень многие процессы, лежащие как вне зрительной сферы (связанной с представлением букв), так и вне двигательной сферы, играющей роль в непосредственном осуществлении письма [5]. Л.В. Цветкова также отмечает, что письмо следует рассматривать как психическую функцию, в психологическое содержание которой входят разные психические процессы в их взаимодействии [7].

Овладение письменной речью, согласно Л.С. Выготскому, представляет собой более высокий уровень речевого развития, поскольку природа письма в большей степени абстрактна по сравнению с устной речью. Процесс овладения письмом осуществляется на основе мета-

языковой деятельности по осознанию правил языка, и в связи с этим предполагает еще более существенное, чем при овладении устной речью, участие всех психических процессов. Анализируя предпосылки формирования письма, Л.С. Выготский писал, что развитие письменной речи, подготовка к ней начинаются задолго до обучения ребенка письму в школе. Автор указывает, что, когда дети начинают рисовать, это уже есть подготовка к письму, так же, как и жест – это письмо в воздухе, который позже в процессе развития превращается в письменный знак. Л.С. Выготский отмечает, овладение письменной речью означает усвоение особой и сложной символической системы знаков [1].

В изучении письменной речи внимание ученых привлекает роль познавательных процессов, которые являются важнейшими и неотъемлемыми компонентами любой человеческой деятельности, поэтому письмо как вид деятельности не может протекать без участия внимания, памяти, восприятия, мышления и речи. Согласно Л.В. Цветковой, письменная речь протекает на основе взаимодействия различных высших психических функций и, прежде всего, восприятия разной модальности, речи, памяти и предметных действий. Эти психические функции обеспечивают необходимые для реализации письма процессы звукоразличения, актуализации образов – представлений буквенных знаков и перекодирование их в систему движений руки [8]. В исследовании Н.В. Разживиной в качестве важнейших психологических условий успешности письменной речи рассматриваются процессы внимания, памяти и аналитико-синтетической деятельности. Так, слухоречевая память отвечает за удержание в кратковременной памяти ряда слухопроизносительных стимулов, который нужно перевести в письменную речь, зрительная – за запоминание, сохранение и воспроизведение букв. Взаимодействие слухового, зрительного, кинестетического восприятия, координация восприятия различных модальностей обеспечивает успешное протекание процесса письма. Операции лексического и синтаксического анализа структуры предложения, фонематического, морфемного анализа и синтеза структуры слова, без которых письмо невозможно, являются компонентами аналитико-синтетической деятельности [6].

Таким образом, письменная речь представляет собой сложную, системную и произвольную психическую деятельность, которая обеспечивается участием различных структурно-функциональных компонентов и многих психических функций. Письменная речь тесно связана с устной речью и осуществляется только на основе достаточно высокого уровня ее развития.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. *Выготский Л.С.* Мышление и речь // Собр. соч. Т. 2. – М., 1982. – С. 5–361.
2. *Корнев А.Н.* Нарушения чтения и письма у детей: Учебно-методическое пособие. – СПб.: МИМ, 1997. – 286 с.
3. *Леонтьев А.А.* Язык, речь, речевая деятельность. – М., Просвещение, 1969. – 214 с.
4. *Лурия А.Р.* Основные проблемы нейролингвистики. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1975. – 253 с.
5. *Лурия А.Р.* Язык и сознание / Под ред. Е.Д. Хомской. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1979. – 320 с.
6. *Разживина Н.В.* Логопедическая работа по развитию познавательной деятельности в процессе коррекции дисграфии у младших школьников: автореферат дис...канд. пед. наук. – СПб., 2008. – С. 8–9.
7. *Цветкова Л.С.* Мозг и интеллект. – М.: Просвещение, 1995. – 304 с.
8. *Цветкова Л.С.* Нейропсихологическая реабилитация больных (речь и интеллектуальная деятельность). – М.: Изд-во Московского ун-та, 1985. – 328 с.

REFERENCES

1. *Vygotsky L.S.* Thought and speech. [Myshlenie i rech']. SOBR. Op. Vol. 2. Moscow, 1982. PP. 5–361. (in Russ.).
2. *Kornev A.N.* Disorders of reading and writing in children: a teaching aid. [Narusheniya chteniya i pis'ma u detey: Uchebno-metodicheskoe posobie]. St. Petersburg: MIM, 1997. 286 p. (in Russ.).
3. *Leont'ev A.A.* Language, speech, speech activity. [Yazyk, rech', rechevaya deyatel'nost']. Moscow: Prosveshchenie, 1969. P. 214. (in Russ.).
4. *Luria A.R.* Basic problems of neurolinguistics. [Osnovnye problemy neyrolingvistiki]. Moscow: Publishing house of Moscow University, 1975. 253 p. (in Russ.).
5. *Luria A.R.* Language and mind. [Yazyk i soznanie]. Edited by E. D. Khomsky. Moscow: Publishing house of Moscow University, 1979. 320 p. (in Russ.).
6. *Razzhivin N.V.* Logopedic work on the development of cognitive activity in the correction process dysgraphia younger schoolmates. [Logopedicheskaya rabota po razvitiyu poznavatel'noy deyatel'nosti v protsesse korrektsii disgrafii u mladshikh shkol'nikov]. Abstract of thesis...candidate. ped. Sciences. Saint-Petersburg, 2008. PP. 8–9. (in Russ.).
7. *Tsvetkova L.S.* Brain and intelligence. [Mozg i intellekt]. Moscow: Prosveshchenie, 1995. 304 p. (in Russ.).

8. Tsvetkova L.S. Neuropsychological rehabilitation (speech and intellectual activity). [Neyropsikhologicheskaya reabilitatsiya bol'nykh (rech' i intellektual'naya deyatel'nost')]. Moscow: Publishing house of Moscow University, 1985. 328 p. (in Russ.).

Информация об авторе

Елена Николаевна Горбунова, аспирант, НОУ
ВПО «Московский институт Психоанализа»,

Москва, Российская Федерация

elena_707@list.ru

Получена: 05.42015

Information about the author

Gorbunova Elena Nikolaevna, Postgraduate student, NOU VPO "Moscow Institute of Psychoanalysis",

Moscow city, Russian Federation

elena_707@list.ru

Received: 05.42015